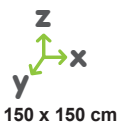


Características
Characteristics
Caractéristiques



- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>* Zona de salto
<i>Jumping zone</i>
<i>Zone de saut</i></p> | <p>1000 x 1000 mm</p> |
| <p>* Espacio libre (largo x ancho)
<i>Free space (length x width)</i>
<i>Espace libre (longueur x largeur)</i></p> | <p>4000 x 4000 mm</p> |
| <p>* Bastidor
<i>Frame</i>
<i>Châssis</i></p> | <p>Acero galvanizado en caliente y sendzimir
<i>Hot-dip and sendzimir galvanized steel</i>
<i>Acier galvanisé à chaud et sendzimir</i></p> |
| <p>* Borde de seguridad
<i>Safety border</i>
<i>Bordure de sécurité</i></p> | <p>Loseta amortiguadora de caucho SBR/EPDM
<i>Impact protection slab of SBR/EPDM rubber</i>
<i>Dalle amortissante de caoutchouc SBR/EPDM</i></p> |
| <p>* Superficie de salto
<i>Jumping surface</i>
<i>Superficie de saut</i></p> | <p>Lamas móviles sintéticas
<i>Synthetic moveable slats</i>
<i>Lamelles mobiles synthétiques</i></p> |

es

Trampolín para instalación fija en el exterior, compuesto por un bastidor de acero galvanizado y una superficie de salto formada por una rejilla de lamas móviles. Superficie de salto fijada al bastidor a través de muelles. Bastidor cubierto por un borde de seguridad de loseta amortiguadora de caucho que se quedará instalado a ras de suelo.

AVISOS DE SEGURIDAD:

La superficie de la zona de seguridad debe amortiguar para la altura de caída de 1m. Además, el espacio libre encima del trampolín debe ser 3,50m estando libre de obstáculos como árboles, farolas, etc.

NORMAS DE USO:

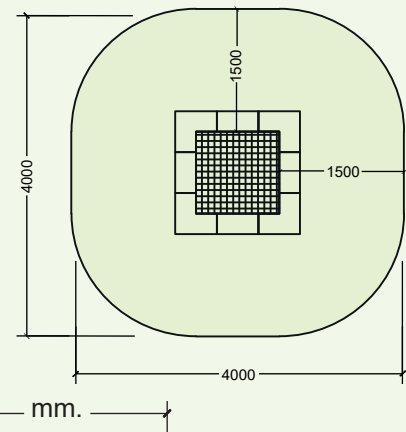
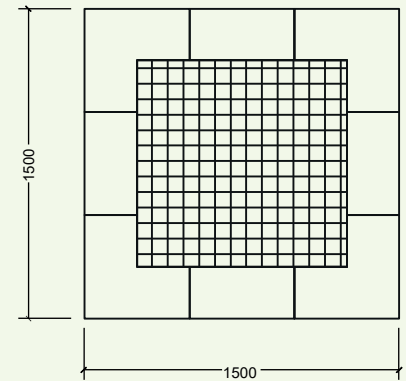
Evitar saltos mortales, saltos en plancha o de espalda.
Respetar sólo un usuario simultáneo en la zona de salto y hacer turnos.
Llevar zapatos sin tacón. No saltar descalzo.
No llevar joyas o artículos que se podrían enredar en el trampolín.
No comer o beber durante la actividad.

USO en SILLA DE RUEDAS:

Es imprescindible que la persona en silla de ruedas esté acompañada por otra persona. Ponerse el cinturón de la silla. El acompañante se queda con los pies en la superficie rígida del marco del trampolín. La silla de ruedas entra a la superficie de salto del trampolín en posición ligeramente inclinada hacia atrás como si fuera pasar un bordillo. Fijar los frenos de las ruedas. El acompañante impulsa la silla a través de los mangos de empuje para provocar pequeños saltos.

LIMPIEZA:

Para la limpieza periódica del interior debajo de la superficie de salto, existe la posibilidad de desacoplar con una llave especial fácilmente los muelles del bastidor para llegar al interior. Además, el bastidor dispone de bisagras laterales que permiten su apertura sin desacoplar los muelles (posible con instalación en tierra/césped; no posible con solera y caucho).



TRAMPOLÍN S, CUADRADO TRAMPOLINE S, SQUARE TRAMPOLINE S, QUADRATIQUE

Superficie de salto - Opciones de color lamas:

Jumping surface - Colour options slats:
Superficie de saut - Options de couleur des lamelles:



Borde de seguridad - Opciones de color caucho:

Safety border - Colour options rubber:
Bordure de sécurité - Options de couleur de caoutchouc:



en

Trampoline for steady outdoor installation, consisting of metal structure of galvanised steel and jumping surface formed by a grid built of moveable slats. The jumping surface is connected to the metal frame via springs. The frame is covered above by a border of rubber impact protection slabs which is installed on ground floor level.

SAFETY ADVICES:

The surface of the safety area has to attenuate impacts for a free fall height of 1m. Furthermore, the free space above the trampoline has to be 3,50m being free from obstacles like trees, lamp poles or other devices.

USAGE INSTRUCTIONS:

Avoid doing somersaults and jumps with landing on the stomach or back.

Respect the simultaneous use of only 1 user, taking turns.

Wear shoes without heels. Do not jump barefooted.

Do not wear jewellery or other things which could entangle in the trampoline.

Do not eat or drink during the activity.

USAGE by WHEELCHAIR USERS:

The wheelchair user has to be accompanied by another person. Fasten the wheelchair seat belt to safeguard the wheelchair user. The accompanying person stays with his feet at the firm frame of the trampoline. The wheelchair enters on the jumping surface of the trampoline in a slightly leant backwards position like crossing a kerbstone. Set the brakes to lock the wheels. The accompanying person moves the wheelchair on the handles up and down to provoke little jumping movements.

CLEANING:

To enable the periodic clean-up inside the trampoline below the jumping surface, it is possible with a special tool to uncouple easily the springs from the frame in order to get inside. Furthermore, the frame disposes of lateral hinges which allow to open it up (possible when installed in unbound surface; not possible in bound surface).

fr

Trampoline pour l'installation permanente à l'extérieur composé par une structure d'acier galvanisé et une superficie de saut formée d'une grille de lamelles mobiles. La superficie de saut est connectée au cadre métallique à travers des ressorts. Le cadre est couvert au-dessus par un bordé de dalles amortissantes de caoutchouc qui est mis en place de plain-pied.

AVIS DE SÉCURITÉ :

La surface de la zone de sécurité doit atténuer les impacts de la hauteur de 1m. En plus, l'espace libre au-dessus du trampoline doit être 3,50m libre de tout obstacle comme les arbres, réverbères ou autres appareils.

CONDITIONS D'UTILISATION :

Éviter de faire des sauts périlleux et des sauts avec atterrissage sur le ventre ou sur le dos.

Respectez l'utilisation simultanée pour un seul utilisateur, jouez à tour de rôle.

Porter des chaussures sans talon. Ne pas sauter pieds nus.

Ne pas porter de bijoux ou d'autres articles qui pourraient s'emmêler dans le trampoline.

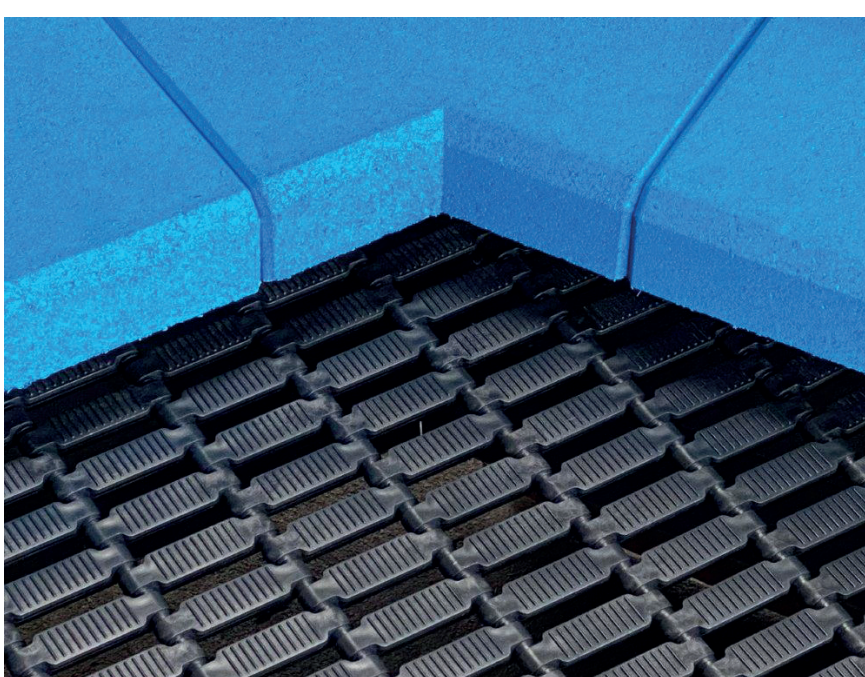
Ne pas manger ni boire pendant l'activité.

UTILISATION par personnes en FAUTEUIL ROULANT:

Il est indispensable que la personne en fauteuil roulant soit accompagnée d'une autre personne. Mettez la ceinture de sécurité du fauteuil roulant. L'accompagnateur reste avec les pieds sur la bordure ferme du trampoline. Le fauteuil roulant entre à la zone de saut légèrement incliné en arrière comme si soit traverser une bordure du trottoir. Serrez les freins pour bloquer les roues. L'accompagnateur propulse les poignées du fauteuil roulant vers le haut et vers le bas pour provoquer des sauts.

NETTOYAGE :

Pour faciliter le nettoyage périodique de l'intérieur du trampoline au-dessous de la surface de saut, il est possible de démonter facilement à l'aide d'une clé spéciale les ressorts du cadre pour accéder à l'intérieur. De plus, le cadre dispose des charnières latérales qui permettent son ouverture sans démonter les ressorts (possible si installé avec terre/substrat; pas possible avec dalle en béton / sol coulé).



TRAMPOLÍN S, CUADRADO
TRAMPOLINE S, SQUARE
TRAMPOLINE S, QUADRATIQUE

Posibles combinaciones:
Possible combinations:
Possibilités de combinaisons:

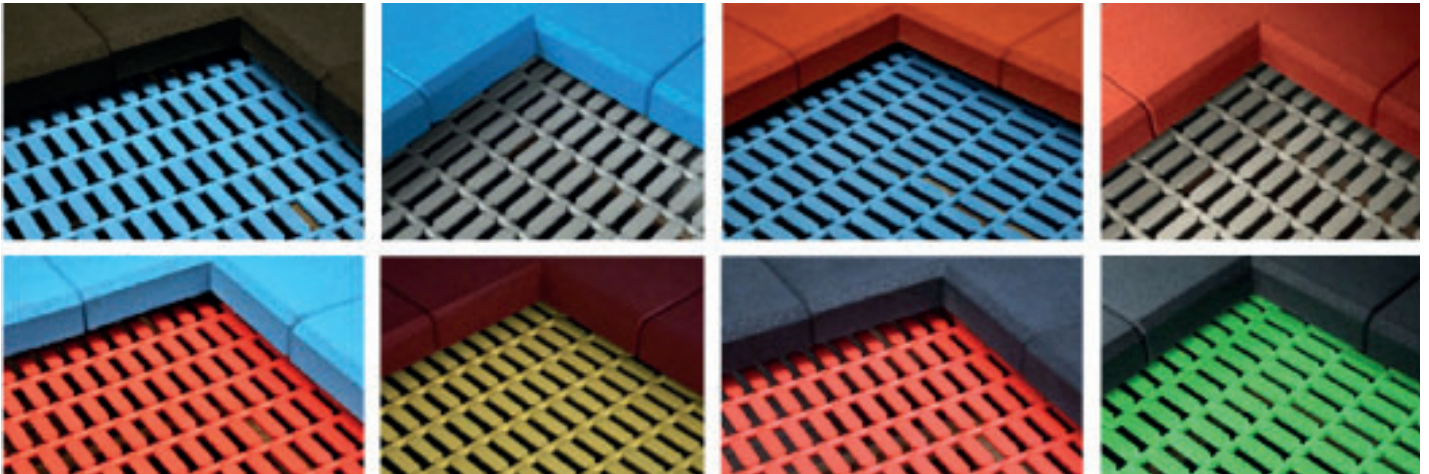


TRAMPOLÍN S, CUADRADO
TRAMPOLINE S, SQUARE
TRAMPOLINE S, QUADRATIQUE

uni



duo



mix - stripe / wave

